

## Mesafeli Satış Sözleşmesi

### Galatea Residence, Turkey, /, Beyoğlu, İstanbul, Travelline Rezervasyon Motoru

09 Haziran 2023'de güncelleme olmuştur.

#### Yönetmeliğin kapsamında

Bu kurallar TravelLine yoluyla geliştirilmiştir ve Kullanıcı TravelLine: Rezervasyon Motoru aracılığıyla bir konaklama tesisinde/mülkte bağımsız şekilde konaklama rezervasyonu yaptığında uygulanacaktır.

TravelLine rezervasyon motoru kullanırken: bu politikayı okuyup anladığınızı, bağlı kaldığınızı ve razı olduğunuzu taahhüt edip onaylıyorsunuz.

Eğer bir kullanıcı politikanın hiçbir şartı katılmazsa, aynı fikirde olmazsa

Kullanıcının TravelLine rezervasyon motoru kullanma hakkı yoktur

Politika, herhangi bir özel uyarı olmadan değiştirilebilir. Yeniden belirtilen Politika, <https://www.travelline.pro/support/privacy/license-agreement/> adresinde ve TravelLine rezervasyon motorunda yayımlanması üzerine yürürlüğe girmesi gerek.

Bir Kullanıcı, Politikada yapılmış olan değişiklikleri katılmazsa, kullanıcı TravelLine: rezervasyon motoru kullanmayı bırakmak zorundadır.

#### Rezervasyon yaptırmak

TravelLine: Rezervasyon Motoru, kullanıcılara konaklama mülkiyetinde/konaklama merkezlerinde bağımsız olarak rezervasyon yapabilme olanağı sunar.

Yerleşim kavramı, konaklama mülkiyetinde bir oda/apartman dairesi/ev ya da konaklama merkezinde oda (ve/ya da servisleri) ifade ediyor.

Konaklama olanağı kavramı, konaklama hizmetlerinin sunması için kullanılmış tesisleri anlamına gelmektedir (Otel, Sanatoryum, Mini-Otel, Otel Kompleksi vb.)

Mülk kavramı, kısa süreli mülkiyet için müşteriyi kiralayan ve konut kirası sözleşmesi çerçevesinde yerleşim amaçlı kullanılan tesisler ifade eder.

TravelLine, Kullanıcı yoluyla belirlenen konaklama tesisi/mülkiyeti temsilci ya da kullanıcı ile konaklama tesisi/mülk arasında aracılık yapılmıyor. TravelLine, kullanıcı için konaklama merkezinde/ mülkiyetinde rezervasyon yapmıyor.

TravelLine, TravelLine rezervasyon motoru vasıtasıyla konaklama olanaklarımız/tesislerimiz konaklama rezervasyonu amaçlı kullanıcıdan ücret istenmez.

## Sözleşme ve ödeme

Kullanıcı ve konut tesisi/mülk, rezervasyon için ödeme yaptıktan sonra kullanıcının yoluyla istenen konaklama tesisi/mülkün ön rezervasyonu konusunda bir sözleşme yapılır. Verilen hizmetlere bağlı herhangi iddialar ve sorumluluklar, Kullanıcı ile belirlenen konaklama tesisi/mülk aralarında hal olacak.

Kullanıcı ile konut tesisi/mülk aralarındaki sözleşme çerçevesinde kullanıcıya karşı sorumlu olan taraftır [Galateia Residence, Turkey, /, Beyoğlu, İstanbul, Şahkulu, Şah Kulu Bostan Sk., 9-11, +902122453032, info@galateiaresidence.com'](#).

Tamamlanmış bir rezervasyon, TravelLine: rezervasyon motorunda mevcut olan metotlardan herhangi biri kullanılarak ödenebilir. Lütfen bir konaklama tesisi/mülkün ödeme metotların tercihini kısıtlama hakkına sahip olduklarını aklınızda bulundurun.

## Not:

Bir konaklama merkezi/mülk, TravelLinedeki: rezervasyon motorunda bir kullanıcı yoluyla yapılan rezervasyon ödemelerini kabullenmek için kullanılan hesap sahipleri kapsamak üzere rezervasyon işleminin esnasında (ajanların, teknolojik araçlar) üçüncü tarafları ile ilişki kurma hakkına sahiptir, böyle bir durumda, konut tesisi/mülkü, rezervasyonu yapılan konaklama ve hizmetlerin (konaklama tesisinde müsaade verildiği şekilde) ve geri ödemelerden dolayı kullanıcıya karşı yükümlü kalmaya devam eder.

**TravelLine satın alma sürecini kullanımı sırasında rezervasyon motoru vasıtasıyla konaklama için banka kartı ile ödeme yapıldığında Kullanıcı, açık ücret penceresinde rezervasyon motorundaki konaklama tesisi/mülk yoluyla açıklanan masrafı banka kartı kullanarak ödeme yapar.**

Rezervasyon yaparken kullanıcının yalnızca konaklama masrafının bir bölümü öderse, otele gelince diğer miktarı konaklama merkezinde/mülkünde ödeyebilir.

Rezervasyon esnasında kullanıcının verdiği e-posta vasıtasıyla online olarak bir makbuz tahsil eder. Bu makbuz, satın alma yöntemi vasıtasıyla ödenen miktarı gösterecektir.

Ödeme hizmeti sağlayıcısı banka kartıyla ödemeyi etkinleştirdiğinde çevrimiçi fatura gönderilir, satıcı alımı vasıtasıyla çevrimiçi makbuzlar oluşturabilir.

TravelLine, kullanan kişiye çevrimiçi online makbuzlar sunmaktan yükümlü değildir.

"Gecikmeli elektronik ücret tekniği" kullanımı sırasında, konaklama rezervasyonu için istenen bilgiler kullanıcı,rezervasyon aracından ayrı ayrı girer veya TravelLine'in herhangi bir müdahalesi olmadan direkt olarak konaklama tesisine/mülklere vermektedir.

Kullanıcı ya da TravelLinedaki rezervasyon motoru konaklama Tesisi/mülkü yoluyla verilen bilgilere göre: Kullanıcı, rezervasyon bilgilerini ve ödeme linkini kapsayan otomatik bir e-posta tahsil eder. Kullanıcı ödeme bağlantısını tıklar, konaklama tesisinin açıkladığı miktarı ödeme penceresine gelir ve banka kartı kullanarak ödeme yapabilir.

Ödeme tamamlanmış ise, TravelLine: rezervasyon motoru kullanarak rezervasyon onayını sağlıyor ve rezervasyon işlemi aşamasında sağlanan e-posta adresine kullanıcıya gönderilmektedir.

Rezervasyon yapıldığında, kullanıcı konaklama masrafı sadece yarısını öderse, geldiğinde kalan ücreti konaklama merkezinde/mülkünde ödeyebilir.

Rezervasyon esnasında kullanıcının verdiği e-posta vasıtasıyla çevrimiçi online bir makbuz teslim edilir. Bu verilen makbuz, satıcı alım yöntemi vasıtasıyla ödenen tutarı göstermektedir.

Ödeme hizmeti sağlayıcısı banka kartıyla ödemeyi etkinleştirdiğinde çevrimiçi fatura gönderilir, satıcı alımı yoluyla çevrimiçi makbuzlar oluşturabilir.

TravelLine, kullanıcıya çevrimiçi (online) makbuzlar sunmaktan yükümlü değildir.

#### **Not:**

Ödeme, ön rezervasyonda konaklama tesisi/mülk vasıtasıyla verilen süre zamanında yapılması gerekir. Verilen süre zamanında kullanıcı ödeme yapmazsa, rezervasyon TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda otomatik olarak iptal olur.

- **"Banka kartı güvencesi" ödeme prosedürü kullanıldığında kullanıcı**, banka kartı detaylarını uygun alanlara doldurur.

Bu bilgiler, kullanıcı yoluyla güvenli iletişim kanalları sayesinde güvenli bir sunucu aracılığıyla belirtilen konaklama tesisine/mülkiyetine rezervasyon garantisi olarak gönderilir.

Konaklama tesisi, mülk, bakiye çekmeye veya önceden yetkilendirmeye bağımsız olarak belirlenir.

Konaklama tesisi, mülk siparişi garanti edebilmek için istenilen banka kartı işlemlerini yerine getirmez ise

Kullanıcının yaptığı rezervasyonu konaklama tesisi, mülk yoluyla iptal edilecek.

**Not:**

Kullanıcı banka kartının geçerlilik süresi bitmemiş ve hesabı ödemeyi yapmak için yetecek kadar bakiye sahip olduğundan emin olması gerekir.

**"Banka havalesi" ödeme prosedürü kullanırken** konaklama tesisi/mülk, para transferi ödemelerinde herhangi bir ön ödeme ve sınırlama ayarlayabilir

(Yaygın bir hüküm olarak, bu ödeme metodu geliş tarihinden en son 5 gün önce kullanıcılara geçerli olur).

Bireyler ve hukuki kişiler ikisi de banka havalesi ile ödeme yapabilir.

Ödeme, Rezervasyon motorunda ve faturada açıklanan zaman içinde yapılması gerekmektedir (bu düzenlemeler TravelLinedaki konaklama tesisi/mülk: Rezervasyon motoru yoluyla yapılabilir).

Geç ödeme ihtimaline konaklama tesisi/mülk, TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda rezervasyonu kendi tedbirine bağlı iptal etme yetkisi vardır.

- **Kullanıcı, " giriş yaptığında" ödeme prosedürü kullanırken** konaklama tesisine/mülküne geldiğinde rezervasyonu peşin olarak ödeme yapar.

- **"Taksitli ödeme" prosedürü kullanırken,**

Kullanıcı taksitli ödeme yapılmasına sağlayan bir ödeme hizmeti tedarikçinin ödeme sayfasına yeniden yönlendirilir,

Ayrı olarak bu tür bir tedarikçinin anlaşmaya girer ve konaklama tesisi/mülk yoluyla açıklanan ön ödeme masrafı girer.

Taksitli ödeme, ödeme hizmeti tedarikçi yöntemiyle başarı ile gerçekleşirse, TravelLine: rezervasyon motoru otomatik olarak rezervasyon onayını üretir.

Ödeme hizmet tedarikçi ödemeyi kabul etmez ise rezervasyon, TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda yapılmaz.

Kullanıcının ve taksitli ödeme sağlayan ödeme hizmet tedarikçi aralarındaki etkileşimler bu politikada yer almaz.

- **"Ofiste Ödeme" prosedürü kullanırken,** Kullanıcı rezervasyon yapılan konaklama için ödeme yapabileceği ofislerin konumu ilgili detaylar edinebilir."

Kullanıcı yoluyla verilen e-postaya gönderilen Rezervasyon onayı da ofis konumlarını mevcut.

**Not:**

Konaklama tesisi/mülkü, iade edilemez oran planları verme hakkına sahiptir, İade edilemez oran planları koşulları uyarınca, iptal veya rezervasyonu kullanmama halinde, ön ödemeli tutar (yarısını veya tamamen) iade edilmez ve konaklama tesisi/mülk yoluyla ceza olarak geri ödenir.

Rezervasyonu tamamlamadan önce özel tekliflerin kurallarını dikkatli bir şekilde okumanızı tercih ederiz.

**Not:**

Konaklama rezervasyonu yapan kullanıcının ve kaldığı konaklama yeri/mülk, konaklama zamanı ve kullanılan ödeme prosedürü onaylayan evraklar verir: Satıcı elde etmek, taksitli ödeme ya da gecikmeli elektronik ödeme.

Konaklama, rezervasyon aşamasında bir kullanıcıya rezerve edilmiş.

Hemen rezervasyon onayladıktan sonra ekranda bir rezervasyon kabulü ya da bir ön rezervasyon (tercih edilen ödeme prosedürüne bağlı) görüntülenecektir.

Kullanıcıların bu onayı yazdırması ve kaydetmesi tercih edilir.

Ek olarak, rezervasyon ya da ön rezervasyon (belirlenen ödeme prosedürüne bağlı) rezervasyon süreç aşamasında kullanıcı yoluyla verilen e-postaya da gönderilir.

**Rezervasyonda değişiklik**

TravelLine: Rezervasyon Motoru kullanıcıların giriş/çıkış tarihlerini değiştirmelerine, önceden ayarlanmış rezervasyonlar için erken giriş ve geç çıkış işlemlerini düzenlemelerine olanak tanır, ekstre hizmetlerini düzeltmelerine (yalnızca konaklama tesislerinde), konunun iletişim detayları, konunun yorumlarını ve zaten onaylanmış rezervasyonlar için oda türünü (yalnızca konaklama tesislerinde) ayarlamak. Kullanıcılar bu bilgileri sadece TravelLine: Rezervasyon Motoru 'nda e-posta yoluyla gönderilen rezervasyon onayındaki linkine tıklayarak ayarlanabilir.

Mevcut ödeme yöntemlerinden herhangi biri kullanarak yapılan ilk ödeme masrafı düşürmeye çalışan herhangi bir düzenleme yapılmıyor rezervasyon motorunda.

Bir rezervasyonu silinebilir ve düzeltmeleri içeren yeni bir rezervasyonu oluşturabilirsiniz TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda.

Lütfen bunu yapmadan önce öncelikle iptal ilkesini kontrol etmenizi tavsiye edilir.

**Bir rezervasyonun iptal edilmesi**

Şaşkınlığı engellemek için rezervasyonlar daima TravelLine: rezervasyon motoru üzerinden iptal edilmesi gerekir.

TravelLine: Rezervasyon Motoru, rezervasyonu iptal edildiğini, konaklama tesisinin/mülküne hemen iptal edildiğini bilgilendirilmesini garanti eder.

Rezervasyon, sadece TravelLine 'da iptal edilebilir: Rezervasyon Motoru, rezervasyon yapıldıktan sonra e-posta yoluyla gönderilen rezervasyon onayındaki linki ve iptal kodu olarak iptal edilebilir.

İptal olayı yapıldıktan sonra kullanıcıya bir rezervasyon iptal tebliğ gönderilir.

Eğer kullanıcı yukarıda açıklandığı gibi rezervasyonu iptal etmezse rezervasyonu iptal etmek için konut tesisi/mülkünü rezervasyon departmanı ile irtibata geçmenizi tavsiye ederiz.

Eğer kullanıcı banka kartı yoluyla ödeme yaparsa ya da gecikmiş elektronik ödeme kullanmaya kalktıysa

Ödenen miktar iade edilir ve ödeme hizmeti tedarikçisi vasıtasıyla verilen zaman içinde ödeme için alınan banka kartına ya da dijital cüzdana geri ödenecektir.

Kanuna göre zaman aralığı, TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda yapılmış ödeme tarihinden 45 iş gününü geçmemek lazım.

Geri ödeme işlemi ile kullanıcının hesabına gerçek para transferi aralarındaki zaman aralığı, şirket içi banka ve ödeme hizmeti tedarikçisi işlemlerine göre.

"Banka kartı güvencesi" ödeme prosedürü kullanıldıysa konaklama Emlak, hesaptan alınan miktarı geri ödenmesinden yetkilidir.

Bir rezervasyonu iptal ederken geri ödeme problemi halletmek için direkt olarak konaklama tesisiyle irtibat kurmanızı tavsiye ederiz.

Geç rezervasyon iptali veya rezervasyonu kullanmama halinde konaklama tesisi/mülk cezadan yararlanma hakkı vardır.

Her yer tesisi/mülkü, zaman aralıkları ve ceza tutarı kapsamak üzere kendi iptal ilkesini açıklar.

Rezervasyon kayıt şartları ve koşulları, özel teklifler ve konaklama Tesisi/mülk web sayfasında açıklanan geç iptal koşulları, Rezervasyon Motoru ve Rezervasyon onayı konaklama rezervasyonu esnasında düzgünce okunması gerekir.

Bir konunun erken ayrılması halinde, konaklama tesisi/mülk konaklama tesisi/mülkünün ortaya çıkan zarara ilgili olarak ceza getirme hakkı vardır.

### **Konaklama tesisi/mülkü hakkında bilgi edinme.**

Uluslararası otel yıldız değerlendirme sistemi, otellerin kalitesini tartmak için planlanmıştır.

Verilen bilgiler TravelLine yoluyla kanıtlanmamıştır.

TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda açıklanan konaklama tesislerinin yıldız puanlaması konaklama tesislerinin yoluyla verilir.

Konaklama Tesisleri/mülkü, bağımsız olarak TravelLine: Rezervasyon Motoruna tüm ekstra detayları, tanımlarının, konaklama masrafı, konumlarını ve ekstra bilgileri karşılar.

TravelLine, yer tesisleri/ mülkü

Vasıtasıyla sağlanan yanlış detaylardan yetkili tutulamaz.

### **Bir konaklama tesisinde/mülkünde konaklama masrafı (Maliyet)**

TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda açıklanan tüm fiyatlar konaklama tesisleri/mülkü vasıtasıyla açıklanır ve konaklama tesisleri/ mülkü yoluyla açıklanan şartlara göre yapılmış herhangi rezervasyon için geçerli sayılır.

Rezervasyonlar, istenilen konaklama zamanı sırasında geçerli olan fiyatlar uygulanır.

TravelLinedaki rezervasyon motoru konaklama Tesisleri/mülkü yoluyla yapılan özel teklifler: Sistemin konaklama masrafı hesapladığı vakit kendiliğinden hesaba eklenir.

Konaklama tesisi/mülk, TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda görüntülenen oda ve hizmet ücretlerinin her rezervasyon için bağlayıcı olduğunu kefil olur.

Konaklama tesisi/mülk yoluyla TravelLine Rezervasyon motorunda açıklanan tüm ücretler, tahsis edilen konaklama zamanı sırasında bir oda/apartman dairesi/konut için geçerli sayılır ve açıklanan ücreti olmayan hizmetleri içerir (sadece yer tesisleri için).

İlgili iç şartlara ve yönetmeliklere göre, TravelLine: Rezervasyon Motoru'nda vergi dahil ücretleri açıklamak için konaklama tesislerinin/mülkleri kullanılması gerekir.

Ancak ücretler, lokal yetkililer yoluyla dayatılan belirlenmiş vergiler için geçerli olmayabilir.

TravelLinedaki ücretler: Rezervasyon Motoru, konaklama tesisi/mülk yoluyla kullanılan döviz olarak sergilenmektedir. Rezervasyon Motoru ücretlerin diğer para döviz birimlerine çevirmesini sağlar.

### **Bilgi Güvenliği**

Bir Kullanıcı yoluyla girildiği üzere rezervasyon yapmak için istenilen detaylar konaklama tesisine/mülküne gönderilir.

Bu bilgilerin bir parçası üçüncü bir tarafa gönderilme ihtimali var.

Böyle bir üçüncü taraf, örnek, konaklama yeri kalitesiyle ilgili geri uyarı alabilmek için kullanıcıya e-posta gönderebilir

Alınan ilk e-postada kullanıcı, üçüncü taraftan gelmiş olan postaların üyeliği kaldırabilir.

Bu siyasetin hükümlerini kabullenerek kullanıcı, özel bilgilerin toplanması, sistematik hale getirilmesi, toplanması, saklanması, açıklanması (güncellenmesi ve değiştirilmesi), kullanımı ve konaklama tesisine/mülkiyetine ve üçüncü taraf tedarikçilerine gönderilmesi, kişiselleştirmenin iptali ve kişisel verilerinin kaldırılması (ad, e-posta, telefon numarası ve vatandaşlık) için onay vermektedir.

Özel verilerinin kullanıcının hizmet alabilmesi için ya da kullanıcıya yapılan soruşturmaya cevap vermesi istenir.

Bu veriler, Rezervasyon kabulü, raporlama ve muhasebe evraklarında mevcut.

E-posta adresleri, konaklama tesisi/mülk yoluyla verilen hizmet kalitesi ile ilgili yorum alabilmek için kullanılır.

Kullanıcı, kullanıcı Sözleşmesi'nde açıklanan hedefler için özel veri koruma düzenlemelerine doğru özel veriler içeren tüm hareketlerine izin vermektedir.

Bu hedefler aralarında bir konaklama tesisinin/mülkün çevrimiçi online rezervasyonları, rapor ve muhasebe evrakları hazırlanması, bir konaklama tesisi/mülk yoluyla verilen hizmetlerin kalitesi hakkında yorum alınması yer alır.

Kullanıcıya promosyon e-postaları gönderilmesi halinde, kullanıcıya bu e-postaların üyeliğini iptal şansını verilir.

## **Çeşitli (karişık)**

Rezervasyon Motoru'nda yer alan tüm bilgiler olabildiği kadar kesindir. Ancak, yanlışlar ve baskı hataları hariç tutulamaz.

Konaklama Tesisleri/mülkleri hakkındaki tüm bilgiler (fotoğraflar, ücretler, oda ve hizmetlerin metin tanımlarını) konaklama tesisleri/mülkleri yoluyla ayarlanır.

Konaklama Tesisleri/mülkleri, hatalı bilgilerden yalnızca yükümlüdür.

“TravelLine” ismini ve TravelLine logosu şirketin tescilli ticari markalarıdır.

Bir yerin tesisinin/mülkün internet sitesinde ya da TravelLine 'da ismi geçen diğer hizmetler ve şirket isimleri: Rezervasyon Motoru sahiplerinin ticari markaları anlamına gelmektedir.

Kullanıcı, TravelLine rezervasyon motoru kendi riski altında ve tehlikede kullanır.

TravelLine: rezervasyon motoru, kullanıcıya “olduğu kadar” durumunda sunulur. TravelLine Rezervasyon Motoru herhangi bir yükümlülük kabul etmez, sorumluluğu dahil Kullanıcının amaçları yerine getirmek için.

TravelLine, Kullanıcı yoluyla TravelLine: rezervasyon motoru kullanımından kaynaklanan kayıplardan sorumlu tutulamaz.



TravelLine'in yükümlülüğü her durumda 100 Euro ile kısıtlı ve sadece TravelLine'in arızalı olduğu zamanlar etkinleşir.

Bu siyaset, Kullanıcı ve TravelLine aralarında TravelLine: rezervasyon motoru kullanım işlemi hakkında bir anlaşma oluşturur ve kullanıcı ile TravelLine aralarındaki daha önceki tüm anlaşmaları geçersiz kılar.